

2024

美



Zermatt, Kanton Wallis



Türlersee, Kanton Zürich



Mauensee, Kanton Luzern



Aeugst, Kanton Zürich



Verzascatal, Kanton Tessin



Filisur-Preda, Kanton Graubünden



Matterhorn, Kanton Wallis



Pfäffikersee, Kanton Zürich



Aletscharena, Kanton Wallis



Engadin, Kanton Graubünden



Ägerisee, Kanton Zug



Bremgarten, Kanton Aargau

以雅各的神为帮助，
仰望耶和华他神的，
这人便为有福。

诗篇 第一百四十六篇5节

如今常存的有信，有望，有爱，
这三样，其中最大的是爱。

哥林多前书第十三章13节

在指望中要喜乐。
在患难中要忍耐。
祷告要恒切。

罗马书第十二章12节

Calendars are available in more than 50 languages



Calendars
Bibles
Books
Booklets
Many languages

Select your language
Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks



<https://medien.meos.ch>

www.inyourlanguage.org

German – Chinese

ISBN : 978-3-03898-110-7



Ich aber setze mein Vertrauen auf dich, meinen Herrn; dir nahe zu sein, ist mein ganzes Glück. Ich will weitersagen, was du getan hast.

Psalm 73,28

但我亲近 神是与我有益。我以主耶和華為我的避难所、好叫我述说你一切的作为。

诗篇七十三篇28节



Januar

2024

一月

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										

Hoffnung | 希望



Dieser Tag gehört unserem Gott.
Lasst den Mut nicht sinken,
denn die Freude am Herrn
gibt euch Kraft!

Nehemia 8,10

因为今日是我们主的圣日。
你们不要忧愁，因靠耶和
华而得的喜乐是你们的力量。

尼希米记 八章10节



Februar

2024

二月

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29									

Hoffnung | 希望



Jesus Christus ist das Ebenbild
des unsichtbaren Gottes, der
Erstgeborene vor aller Schöpfung.
In ihm wurde alles geschaffen.

Kolossenerbrief 1,15

耶稣是那不能看见之神的像，
是首生的，在一切被造的
以先。因为万有都是靠他造的。

歌罗西书一章15-16节



März

2024

三月

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						

Hoffnung | 希望



Hab keine Angst und lass dich durch nichts erschrecken; denn ich, der Herr, dein Gott, bin bei dir, wohin du auch gehst!

Josua 1,9

不要惧怕，也不要惊惶。因为你无论往哪里去，耶和華你的神必与你同在。

约书亚记一章9节



April

2024

四月

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30											

Hoffnung | 希望



«Wer diese meine Worte hört und sich nach ihnen richtet, der gleicht einem klugen Mann, der sein Haus auf Fels baut», sagt Jesus.

Matthäus 7,24

耶稣说「所以凡听见我这话就去行的，好比一个聪明人，把房子盖在磐石上。」

马太福音七章24节



Mai 2024 五月

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18		
so 日	mo 一	di 二	mi 三	do 四	fr 五	sa 六	so 日	mo 一	di 二	mi 三	do 四	fr 五	sa 六	so 日	mo 一	di 二	mi 三	do 四	fr 五	sa 六
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								

Hoffnung | 希望



Hab Erbarmen, Herr, mein Gott,
ich weiss nicht mehr weiter!
Meine Augen sind müde vom
Weinen, ich bin völlig am Ende.

Psalm 31,10

耶和華阿，我的神，求你怜惜我，
因为我在急难之中。我的眼睛因忧
愁而干瘪，连我的身心也不安舒。

诗篇三十一篇 9节



Juni **2024** **六月**

						1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						

Hoffnung | 希望



Soweit es möglich ist und von euch abhängt, lebt mit allen Menschen in Frieden. Verschafft euch nicht selbst Recht, liebe Freunde!

Römer 12,18

若是能行，总要尽力与众人和睦。
亲爱的弟兄，不要自己伸冤。

罗马书 第十二章18-19 节



Juli 2024 七月

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31										

Hoffnung | 希望



Freuen dürfen sich alle, denen der Herr ihr Unrecht vergeben und ihre Verfehlungen zugedeckt hat!

Römer 4,7

得赦免其过，遮盖其罪的，这人是有福的。

罗马书 第四章7节



August

2024

八月

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | 希望



Jesus sagt: «Ich bin der gute Hirt. Ich kenne meine Schafe und sie kennen mich, so wie der Vater mich kennt und ich ihn kenne.»

Johannes 10,14

耶稣说「我是好牧人。我认识我的羊，我的羊也认识我。正如父认识我，我也认识父一样。」

约翰福音 第十章14-15节



September

2024

九月

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
22	23	24	25	26	27	28	29	30												

Hoffnung | 希望



Jesus sagt: «Freuen dürfen sich alle, die trauern, denn sie werden Trost finden.»

Matthäus 5,4

耶稣说「哀恸的人有福了，因为他们必得安慰。」

马太福音第 5 章4节



Oktober

2024

十月

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
so 日	mo 一	di 二	mi 三	do 四	fr 五	sa 六	so 日	mo 一	di 二	mi 三	do 四	fr 五	sa 六	so 日	mo 一	di 二	mi 三	do 四	fr 五	sa 六
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31									

Hoffnung | 希望



Seid zufrieden mit dem, was ihr habt.
Denn Gott hat uns versprochen:
«Niemand werde ich dir meine Hilfe
entziehen, nie dich im Stich lassen.»

Hebräer 13,5

你们存心不可贪爱钱财。要以自己所有的为足。因为主曾说，我总不撇下你，也不丢弃你。

希伯来书 第十三章5节



November

2024

十一月

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30							

Hoffnung | 希望



Wir haben unsere Heimat im Himmel.
 Von dort erwarten wir auch Jesus
 Christus, unseren Herrn und Retter.
 Philipper 3,20

我们是天上的国民。并且等
 候救主，就是主耶稣基督，
 从天上降临。
 腓立比书第三章20节



Dezember

2024

十二月

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											

Hoffnung | 希望

Der gute Hirte

Psalm 23 – ein Psalm Davids

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts fehlen.
Er lässt mich auf saftigen Wiesen weiden
und führt mich ans ruhige Wasser. Er erfrischt
meine Seele mit neuer Kraft. Er leitet mich auf
sicheren Wegen, denn dafür steht sein Name.

Auch wenn ich durchs dunkelste Tal gehen muss,
fürchte ich kein Unglück, denn du bist bei mir.
Dein Hirtenstab gibt mir Schutz und Trost.
Du deckst mir den Tisch vor den Augen
meiner Feinde. Du salbst mein Haupt mit Öl,
um mich als deinen Gast zu ehren, und du
füllst meinen Becher, bis er überfließt.

Deine Güte und Liebe begleiten mich an jedem
Tag meines Lebens; und ich bleibe für immer
in deinem Haus.

好牧人

诗篇23 – 大卫的诗篇

「耶和华是我的牧者。我必不至缺乏。
他使我躺卧在青草地上，
领我在可安歇的水边。
他使我的灵魂苏醒，
为自己的名引导我走义路。
我虽然行过死荫的幽谷，
也不怕遭害。
因为你与我同在。
你的杖，你的竿，都安慰我。
在我敌人面前，你为我摆设筵席。
你用油膏了我的头，
使我的福杯满溢。
我一生一世必有恩惠慈爱随着我。
我且要住在耶和华的殿中，
直到永远。」

诗篇二十三篇



Select your language

Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks

www.inyourlanguage.org



Hope Calendars is a MEOS project

in partnership with Licht im Osten, Switzerland
© 2024 by MEOS Interkulturell
and Licht im Osten, Switzerland
Photos: © by Samuel Griner (main photos)
Makro photos: S. Griner, Hans Ueli Beereuter

<https://medien.meos.ch>

MEOS Calendars – German combined with a language below

* Für Deutschsprechende wählen Sie die geeignetste Kombination,
z.B. Deutsch mit Französisch, Italienisch, Englisch ...

Albanian	Italian *	Slovak
Arabic	Japanese	Slovenian
Amharic	Korean	Somali
Bengali	Kurdish Kurmanji	Spanish
Bulgarian	Kurdish Sorani	Tagalog (Philippines)
Chinese	Lithuanian	Tamil
Croatian	Macedonian	Thai
Czech	Mongolian	Tibetan
Dari (Afghanistan)	Montenegrin	Tigrinya (Eritrea)
English *	Persian/Farsi (Iran)	Turkish
French *	Polish	Ukrainian
Greek	Portuguese	Urdu (Pakistan)
Gujarati	Punjabi	
Hindi	Romanian	French-Arabic
Hungarian	Russian	French-English
Indonesian	Serbian (cyrillic fonts)	

Space for your message: